

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SzK Hivatalos Közlönye, 9/2002, 33/2004 és 135/2004 szám) 90. szakasza, a Törökfalui Helyi Közösség területén történő helyi járulék bevezetéséről szóló határozat-javaslat (Ada Község Hivatalos Lapja, 23/2005 szám) 4. szakaszának 4. bekezdése, valamint a Törökfalui Helyi Közösség területén történő helyi járulék bevezetéséről szóló határozat-javaslatról a polgárok 2005. 11. 14 – 2005. 11.20. időszakban lebonyolított írásos nyilatkozata alapján a Törökfalui Helyi Közösség Tanácsa a 2005. november 23-án megtartott ülésén megállapítja, hogy a Törökfalui Helyi Közösség polgárai meghozták, s ezért kihirdeti a

**HATÁROZATOT**  
**A HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL**  
**A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN**  
**(TÖRÖKFALU, VÖLGYPART ÉS VALKAISOR TELEPÜLÉSEN)**

**1. szakasz**

Azon cél érdekében, hogy kielégíthessék a Törökfalui Helyi Közösség (a továbbiakban: HK) területén élő polgárok igényeit, helyi járulékot vezetnek be:

**I. TÖRÖKFALU TELEPÜLÉS TERÜLETÉN:**

1. a kommunális létesítmények, utak, járdák, dűlőutak kiépítése és karbantartása, illetve a település csinosítása,
2. a vízhálózat kiépítése és karbantartása, illetve új kutak fúrása,
3. az utcai megvilágítás karbantartása,
4. az általános iskola és az óvoda szükségleteinek kielégítése, valamint a sport és kulturális tevékenységek finanszírozása,
5. a plébániai hivatal szükségleteinek kielégítése,
6. a Törökfalui Önkéntes Tűzoltók Egyesületének működése,
7. a középületek, a temető és az egészségház karbantartása és kiépítése,
8. a szociálisan veszélyeztetett személyek megsegítése, valamint
9. a helyi járulékról szóló program megvalósítása és HK szakszolgálata működése érdekében.

**II. VÖLGYPART TELEPÜLÉS TERÜLETÉN:**

1. a vízhálózat kiépítése és karbantartása, illetve új kutak fúrása,
2. az utcai megvilágítás karbantartása,
3. a kommunális létesítmények, utak, járdák, dűlőutak kiépítése és karbantartása, illetve a település csinosítása,
4. a középületek, a temető és az egészségház karbantartása és kiépítése,
5. a plébániai hivatal szükségleteinek kielégítése,
6. az általános iskola és az óvoda szükségleteinek kielégítése, valamint a sport és kulturális tevékenységek finanszírozása,
7. a Törökfalui Önkéntes Tűzoltók Egyesületének működése,
8. a szociálisan veszélyeztetett személyek megsegítése, valamint
9. a helyi járulékról szóló program megvalósítása és HK szakszolgálata működése érdekében.

**III. VALKAISOR TELEPÜLÉS TERÜLETÉN:**

1. a vízhálózat kiépítése és karbantartása, illetve új kutak fúrása,
2. a kommunális létesítmények, utak, járdák, dűlőutak kiépítése és karbantartása, illetve a település csinosítása,
3. a középületek karbantartása és kiépítése, -az egészségház, ifjúsági otthon és templom,
4. az általános iskola szükségleteinek kielégítése, valamint a sport és kulturális tevékenységek finanszírozása,
5. az utcai megvilágítás karbantartása,
6. a szociálisan veszélyeztetett személyek megsegítése, valamint
7. a helyi járulékról szóló program megvalósítása és HK szakszolgálata működése érdekében.

**2. szakasz**

A helyi járulék eszközeinek begyűjtése a 2006. január 01-től 2012. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozik.

**3. szakasz**

A helyi járulékból befolyó teljes összeg 14.000.000,000 dinárt tesz ki.

#### 4. szakasz

A helyi járulékot pénz és munkaerő formájában vezetik be.  
A tervezett eszközök teljes összege 14.000.000,000 dinárt tesz ki.

#### 5. szakasz

A pénzbeli helyi járulék elszámolási alapját az alkalmazottak keresete (fizetése), a mezőgazdaságból és az erdészetből, valamint azon önálló tevékenységekből származó jövedelmek képezik, amelyre A járulékadóról szóló törvénnyel összhangban fizetik a járulékadót.

A pénzbeli helyi járulékot azon járandóság és jövedelem alapján számolják el, amelyből az adott jövedelem megadóztatását szabályozó előírásokkal összhangban már levonták az adót és a járulékokat.

#### 6. szakasz

A helyi járulékot nem alkalmazzák azon járulékok esetében, amelyek a polgárok járulékadóját szabályozó törvény rendelkezése szerint kivételt képeznek a megadóztatás alól.

A helyi járulékot nem fizetik azon személyek, akiknek állandó pénzügyi segílyt ítéltek meg a Szociális gondozó Központon keresztül, az adott intézmény végzése alapján.

A helyi járulék fizetése alól való mentesítés többi esetében a jövedelem megadóztatását szabályozó előírásokat alkalmazzák.

#### 7. szakasz

A pénzbeli helyi járulék fizetésére azon polgárok kötelezettek, akiknek a lakhelye a Törökfalui HK (Törökfalu, Völgypart, Valkaisor) területén található.

A polgárok a pénzbeli helyi járulékot a következő arányban fizetik:

- a járandóságnak (a fizetésnek) és más jövedelmeknek ..... 3%-át,
- a magántevékenységeknek, illetve az intellektuális szolgáltatásokból származó jövedelmeknek .....3%-át,
- vállalkozási szerződés alapján kapott nettó jövedelemnek.....3%-át,
- a mezőgazdaságból és az erdészetből származó jövedelem esetében.....évente 20 kg/ha első osztályú búzának a SZK illetékes szerve által megállapított felvásárlási árának megfelelő dinár összeg.

A helyi járulékot munkaerő formájában azon nagykorú és munkaképes polgárok kötelesek törleszteni, akiknek lakhelye a Törökfalui HK területén található, valamint akiknek az egy háztartásban élő családtagjai között nincs olyan, aki a helyi járulékot pénz formájában fizeti.

A helyi járulék munkaerőben való törlesztése esetében a helyi járulékot évente a nagykorú és munkaképes családtagonként egy napszám értékében állapítják meg, azzal hogy a tényleges nagyságát a Törökfalui HK határozza meg a munkálatok végrehajtásának időszakában.

Abban az esetben, ha a munkára kötelezett személyesen kéri, illetve ha kibúvik a munka kötelezettsége alól, pénzbeli törlesztésre kötelezik, amelyet a napszámnak az előző szakasz rendelkezései alapján megállapított értéke alapján állapítanak meg.

#### 8. szakasz

A helyi járulék eszközeit a helyi járuléknak a jelen határozat 1. szakaszában megállapított általános rendeltetés alapján használják fel.

A helyi járulékból befolyó teljes összeg 14.000.000,000 dinárjából a jelen határozat 1. szakaszában megállapított egyes rendeltetésekre fordított részesedés arányát, mint ahogyan a befektetések fontossági sorrendjét, a következők szerint állapítják meg:

RENDELTETÉS	részesedési arány a teljes összegből	dinárérték
.TÖRÖKFALU TELEPÜLÉS TERÜLETÉN:		
1. kommunális létesítmények, utak, járdák, dűlőutak kiépítése és karbantartása, illetve a település csinosítása,	18,00%	1.254.960,00
2. a vízhálózat kiépítése és karbantartása, illetve új kutak fúrása,	15,00%	1.045.800,00
3. az utcai megvilágítás karbantartása,	10,00%	697.000,00
4. az általános iskola és az óvoda szükségleteinek kielégítése, valamint a sport és kulturális tevékenységek finanszírozása,	16,00%	1.115.520,00
5. a plébániai hivatal szükségleteinek kielégítése,	5,00%	348.600,00
6. a Törökfalui Önkéntes Tűzoltók Egyesületének működése,	15,00%	1.045.800,00

7. a középületek, a temető és az egészségház karbantartása és kiépítése,	5,00%	348.600,00
8. a szociálisan veszélyeztetett személyek megsegítése,	2,00%	139.440,00
9. a helyi járulékról szóló program megvalósítása és HK szakszolgálata működése érdekében	14,00%	976.080,00
<b>II. VÖLGYPART TELEPÜLÉS TERÜLETÉN:</b>		
1. a vízhálózat kiépítése és karbantartása, illetve új kutak fúrása,	25,00%	1.109.500,00
2. az utcai megvilágítás karbantartása,	10,00%	443.800,00
3. kommunális létesítmények, utak, járdák, dűlőutak kiépítése és karbantartása, illetve a település csinosítása,	30,00%	1.331.400,00
4. a középületek, a temető és az egészségház karbantartása és kiépítése,	3,00%	133.140,00
5.a plébániai hivatal szükségleteinek kielégítése,	5,00%	221.900,00
6. az általános iskola és az óvoda szükségleteinek kielégítése, valamint a sport és kulturális tevékenységek finanszírozása,	6,00%	266.280,00
7. a Törökfalui Önkéntes Tűzoltók Egyesületének működése,	5,00%	221.900,00
8. a szociálisan veszélyeztetett személyek megsegítése,	2,00%	88.760,00
9. a helyi járulékról szóló program megvalósítása és HK szakszolgálata működése érdekében.	14,00%	621.320,00
<b>III. VALKAISOR TELEPÜLÉS TERÜLETÉN:</b>		
1. a vízhálózat kiépítése és karbantartása, illetve új kutak fúrása,	30,00%	777.000,00
2. kommunális létesítmények, utak, járdák, dűlőutak kiépítése és karbantartása, illetve a település csinosítása,	15,00%	388.500,00
3. a középületek karbantartása és kiépítése, - egészségház, ifjúsági otthon és templom	15,00%	388.500,00
4. az általános iskola szükségleteinek kielégítése, valamint a sport és kulturális tevékenységek finanszírozása,	14,00%	362.600,00
5. az utcai megvilágítás karbantartása,	10,00%	259.000,00
6. a szociálisan veszélyeztetett személyek megsegítése,	2,00%	51.800,00
7. a helyi járulékról szóló program megvalósítása és HK szakszolgálata működése érdekében.	14,00%	362.600,00

Az előző bekezdésben meghatározott egyes rendeltetésekre fordított részesedés arányát, mint ahogyan a helyi járulék eszközei befektetésének fontossági sorrendét a HK tanácsának határozata megváltoztathatja abban az esetben, ha a tervben szereplő tartalmak megvalósítása technikai, technológiai, illetve törvényes előírásokhoz és más tárgyi feltételekhez kötött.

### 9. szakasz

Abban az esetben, ha az elszámolás a levonáson alapuló járulékadó rendszere alapján történik, a helyi járulék a járandóság, illetve más járulékok alapján való elszámolását és megfizettetését az adott járandóság kifizetői végzik el a kifizetéssel egy időben.

A mezőgazdaságból és az erdészetből, illetve a magántevékenységekből származó jövedelemre a helyi járulék kivetését, megfizettetését és kényeszerű behajtását az adóügyszórtály illetékes szervezeti egysége végzi.

A helyi járulék megállapítása, elszámolása, elvülése, megfizettetése, kifizetésének határideje, valamint a kamatláb meghatározása és más olyan jellegű ügyek esetében, azon előírásokat alkalmazzák, amelyek az adóeljárás és az adó-adminisztrációt szabályozzák.

### **10. szakasz**

A helyi járuléknak a jelen határozat 1. szakaszában szereplő rendeltetésekre szánt eszközeit az üzleti bankokban a HK külön számláján vezetik.

Az előző helyi járulék felhasználatlan eszközeit átutalják, és a helyi járulék a jelen határozat 1. szakaszában megállapított általános rendeltetésének megfelelően felhasználják.

### **11. szakasz**

A helyi járulék eszközeinek felhasználásáról a HK tanácsa dönt.

Az eszközök átutalásáról és felhasználásáról a HK titkára dönt.

### **12. szakasz**

A helyi járulékkal kapcsolatosan a HK tanácsa a következő feladatokat látja el:

1. felügyeli a helyi járulék programjának megvalósítását,
2. meghatározza a létesítmények befektetőit,
3. társítja az eszközöket a programban érdekelt más alanyokkal a program megvalósítása érdekében,
4. megtervezi a program megvalósítását,
5. eldönti, hogy melyik banknál helyezi letétbe az eszközöket,
6. jelentést tesz évente bár egy alkalommal a HK polgárai gyűlésének a helyi járulék megvalósításáról és rendeltetésszerű használatáról, valamint
7. elvégzi a helyi járulék megvalósításának programjához kapcsolódó más munkálatokat.

### **13. szakasz**

A HK számláján elhelyezett helyi járulék időszakosan hozzáférhető eszközei rövidlejáratúan is elhelyezhetők a bankoknál vagy más pénzügyi szervezeteknél rövidlejáratú értékpapír hitelezéséről és vételéről szóló szerződéskötés révén.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett szerződést a HK nevében az adott szerv határozata alapján a HK tanácsának elnöke köti meg.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett hitelszerződés esetében nem állapíthatnak meg a rövidlejáratú értékpapírok piaci áránál kedvezőtlenebb értékesítési feltételeket.

### **14. szakasz**

A helyi járulék eszközeinek nyilvántartását a törvénnyel összhangban vezetik.

### **15. szakasz**

A helyi járulék programjának a jelen határozat 2. szakaszában szereplő határidő lejártá előtt való megvalósítása esetében megszüntetik a helyi járulék fizetésének kötelezettségét.

### **16. szakasz**

Ha a tervezett összeget sikerül megvalósítani a bevezetett helyi járulék határidejének lejártá előtt, de az összegyűjtött összeg nem fedezi a program megvalósítását, a HK tanácsa dönthet a helyi járulék teljes összegének újraértékelése mellett azzal a megjelöléssel, hogy az illetékes köztársasági szervek adatai alapján a helyi járulék bevezetésének pillanatától a jelen határozat 3. szakaszában megállapított teljes összeg megvalósításának, de legkésőbb a jelen határozat 2. szakaszában megállapított utolsó napjáig terjedő időszakban a kiskereskedelmi árak növekedtek

### **17. szakasz**

A helyi járulékról szóló határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG  
Szám: 179/05  
Ada, 2005. október 23.

Berze Tibor s. k.  
A Törökfalui HK Tanácsának elnöke